FOR OFFICIAL USE

G

Total

4100/29/01

NATIONAL QUALIFICATIONS 2012

WEDNESDAY, 9 MAY
10.50 AM – 11.35 AM

URDU
STANDARD GRADE
General Level
Reading

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth
Day Month Year

Scottish candidate number

Number of seat

When you are told to do so, open your paper and write your answers **in English** in the spaces provided.

You may use an Urdu dictionary.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper.

SA 4100/29/01 6/510

SQA

©

DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Marks

1. You arrive in Pakistan to spend some time with your friends and family. You see this sign in the airport.

<u>روانگی</u>

مسافروں سے درخواست ہے کہ وہ

بائیں طرف مڑ جائیں۔

(*a*) What is this sign for? Tick (✓) the correct box. **1**

	Tick (✓)
Arrivals	
Departures	
Waiting area	

(*b*) Complete the sentence. **1**

Passengers are asked to turn ______________________________ .

DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Marks

2. You go for a walk and see this sign.

صرف پیدل چلنے والوں کے لئے۔

Who is the sign for? Tick (✓) the correct box. **1**

	Tick (✓)
Cyclists	
Motorists	
Pedestrians	

[Turn over

Marks

3. You read this news item on the Internet.

سیلاب

پنجاب میں بہت زیادہ بارشوں کی وجہ سے سیلاب آ گیا جس سے چار سو
گاؤں متاثر ہوئے ہیں۔ بہت سی فوجی امدادی ٹیمیں اور نوجوان رضا کار
مدد کے لئے پہنچ گئے ہیں۔

عوام سے درخواست ہے کہ پیسے، کپڑے اور کھانے پینے کی چیزیں
اکٹھی کر کے متاثرین کی مدد کریں۔

(*a*) What happened in the Punjab as a result of heavy rain? **1**

____

(*b*) Who is helping the victims? Tick (✓) the **two** correct boxes. **2**

	Tick (✓)
Army rescue teams	
Young volunteers	
The fire brigade	
The police	

(*c*) Complete the sentence. **3**

You are asked to collect ____________________ ,

____________________ and ____________________ .

DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Marks

4. You read the following in a magazine for young people.

- میرا نام عادل ہے۔ میں تیسری جماعت میں ہوں میرا پسندیدہ مضمون تصویریں بنانا ہے۔
- مجھے چٹ پٹے کھانے بہت پسند ہیں۔
- اپنے فارغ وقت میں اُردو میں شاعری کرتا ہوں۔
- میں مستقبل میں کاروں کے نئے ڈیزائن بنانا چاہتا ہوں۔
- میرے لئے سب سے اہم بات یہ ہے کہ میں اپنی زندگی میں کامیاب رہوں اور خوش رہوں۔

(*a*) What is Adil's favourite subject? **1**

____

(*b*) What type of food does he like? **1**

____

(*c*) What does he do in his spare time? **1**

____

(*d*) What is most important to him? **2**

____

____

[Turn over

Marks

5. (*a*) You then read about a Pakistani boy, Ali, who has written to the magazine asking for advice.

میرا نام علی ہے۔ میں پندرہ سال کا ہوں اور اِس سال گرمی کی چُھٹیوں میں
کام کرنا چاہتا ہوں۔ براہِ مہربانی کیا آپ میری مدد کرسکتی ہیں؟

Complete the sentence below. **1**

Ali is 15 and this summer he would like to ______________________ .

5. (continued) *Marks*

(*b*) Ali receives this reply from the magazine.

علی بیٹا!

آپ کام کرسکتے ہیں مگر صرف ایک ماہ کے لئے سب سے پہلے آپ کو اپنے والدین سے اجازت لینی ہوگی۔ آپ جو کام کرسکتے ہیں وہ مندرجہ ذیل ہیں۔

- آپ صرف پڑوسیوں اور اپنے خاندان کے ساتھ مل کر کام کرسکتے ہیں۔
- پڑوسی کے باغیچے کی دیکھ بھال
- چھوٹے بچّوں کی دیکھ بھال
- کُتّے کو ٹہلانا

Tick (✓) the **three** correct boxes. **3**

	Tick (✓)
Ali can only work for a month.	
He does not need his parents' permission.	
He should only work for neighbours or his family.	
He is too young to do babysitting.	
He could do gardening.	
He must not work with animals.	

[Turn over

DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Marks

6. Your friend has applied for a job in a supermarket. He shows you the reply he has received.

جناب ماجد خان

آپ کی درخواست کا شکریہ!

یہ ایک جُزوقتی کام ہے۔ گاہکوں سے اُن کی خریداری کے مطابق مشین سے حساب لگا کر پیسے لینے ہوں گے۔

آپ دس (۱۰) جون منگل کی شام کو پانچ بجے سُپر مارکیٹ آ جائیے آپ کے علاوہ کچھ اور امیدوار بھی ہیں۔ سب کا انٹرویو لینے کے بعد ہم آپ کو نتیجہ بتا دیں گے۔

اس خط کو آپ اپنے ساتھ ضرور لائیے۔

In the grid below, tick (✓) **True** or **False** beside each statement. **4**

	True	**False**
Your friend's interview is at 4 pm.		
The office is to the right of the exit.		
They will be interviewing other people for the job.		
Your friend has to take this letter with him.		

DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Marks

7. You read this job advert.

ضرورت ہے

ہلٹن ہوٹل اسلام آباد کے لئے ایک باورچی کی ضرورت ہے جس کو مختلف
ملکوں کے کھانے پکانے کا تین سال کا تجربہ ہو۔ اُس کو اُردو کے علاوہ
انگریزی زبان پڑھنا اور لکھنا بھی آتی ہو۔

اگر آپ کام کرنا چاہتے ہیں تو اس نمبر پر رابطہ قائم کریں۔

(01244 567304)

(*a*) Which job is being advertised? **1**

____

(*b*) What are the requirements for the job? Give any **two** details. **2**

____

____

[Turn over

8. You read about Mr Latif, a Pakistani waiter.

مسٹر لطیف تقریباً تیس سال سے کیفے شاہی میں کام کر رہے ہیں۔

اُن کا کہنا ہے کہ اِس نوکری کے دوران اُنہیں کبھی تو بہت بحث کرنے والے اور کبھی نرم مزاج گاہک ملے مگر اُنہیں ہر قسم کے گاہکوں کے ساتھ اچّھی طرح برتاؤ کرنا آتا ہے۔ وہ گاہکوں کو کافی پلانے میں خوشی محسوس کرتے ہیں کیونکہ چائے کے مقابلے میں کافی بنانا بہت آسان ہے۔ بس پیالی میں کافی کا پاؤڈر اور اُبلتا ہوا پانی ڈالیں اور اُسے گھول دیں کافی تیّار! اگر کوئی گاہک سلاد مانگتا ہے تو سلاد بنانا اُنہیں مشکل لگتا ہے کیونکہ سلاد کے لئے ٹماٹر، گاجر اور پیاز وغیرہ کاٹ کر ملانے میں دیر لگتی ہے۔ وہ یہ سمجھتے ہیں کہ ایک اچّھے ویٹر کو کبھی بھی گاہکوں کی باتوں میں دخل نہیں دینا چاہیئے اور نہ ہی کوئی مشورہ دینا چاہیئے۔

اِس پیشے میں سب سے اہم بات یہ ہے کہ آپ کو بڑے صبر اور برداشت کی ضرورت ہوتی ہے۔

DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Marks

8. (continued)

(*a*) After working as a waiter for thirty years, what does Mr Latif say he is good at? **1**

(*b*) (i) Why does he like serving coffee? **1**

(ii) Why is serving salad a problem? **1**

(*c*) According to Mr Latif, what should a waiter never do? **2**

(*d*) What does he think are the **two** qualities a good waiter should have? **2**

Total (32)

[*END OF QUESTION PAPER*]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

G

Total Mark

4100/29/02

NATIONAL QUALIFICATIONS 2012

WEDNESDAY, 9 MAY
11.55 AM – 12.20 PM
(APPROX)

URDU
STANDARD GRADE
General Level
Listening

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

Town

Forename(s)

Surname

Date of birth
Day Month Year

Scottish candidate number

Number of seat

When you are told to do so, open your paper.

You will hear a number of short items in Urdu. You will hear each item three times, then you will have time to write your answer.

Write your answers, **in English**, in this book, in the appropriate spaces.

You may take notes as you are listening to the Urdu, but only in this book.

You may **not** use an Urdu dictionary.

You are not allowed to leave the examination room until the end of the test.

Before leaving the examination room you must give this book to the Invigilator. If you do not, you may lose all the marks for this paper

SA 4100/29/02 6/510

SQA ©

DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Marks

You are spending the summer holidays with your cousin, Farah, in Pakistan.

آپ پاکستان میں اپنی تایا زاد بہن فرح کے گھر گرمیوں کی چھٹیاں گزار رہے ہیں۔

1. Farah tells you about the plans for tomorrow. What will you be doing? Tick (✓) the **three** correct boxes. **3**

You will . . .

. . . stay at home.	
. . . spend the day in town.	
. . . go to the museum.	
. . . go to a special market.	
. . . go swimming.	
. . . go to the sports centre.	

* * * * *

2. Farah talks about someone she wants you to meet.

(*a*) Who is this person? **1**

____

(*b*) What is she organising? **1**

____

* * * * *

Marks

3. What are the plans for the tour? Tick (✓) the **two** correct boxes. 2

They will buy perfumes from Paris.	
They will visit the historical places in London.	
They will travel to Paris by train through the Channel Tunnel.	
They will travel by aeroplane.	

* * * * *

4. Farah's dad tells you about his work. What **exactly** does he do? Tick (✓) the correct box. 1

He sells washing machines and fridges to customers.	
He installs washing machines and fridges in customers' homes.	
He repairs washing machines and fridges.	

* * * * *

5. He tells you more about his job. Why does he like it? Mention **two** things. 2

____

____

* * * * *

6. Farah says that you will be going to a cricket match at the weekend. Which team is playing against Pakistan? 1

____

* * * * *

[Turn over

Marks

7. Farah tells you about the cricket stadium. Are these statements **True** or **False**? Tick (✓) the **three** correct boxes. **3**

	True	False
The stadium is in the town centre.		
It holds 50,000 spectators.		
There is a thick forest behind the stadium.		

* * * * *

8. Farah tells you more about the tickets for the match.

(*a*) What does she say? Mention any **one** thing. **1**

____

(*b*) What is her father's job at the stadium? **1**

____

* * * * *

9. Farah then tells you what you will be doing in the second week of your stay.

(*a*) Where is Hunza situated in Pakistan? **1**

____

(*b*) Fill in the blanks to complete the sentence. **2**

My aunt's house is on a ______________________ which is near the ________________ of China.

* * * * *

DO NOT WRITE IN THIS MARGIN

Marks

10. Farah talks about the journey.

(*a*) How long will it take to get there? **1**

___

(*b*) Why will you travel by car? Write **two** things. **2**

___

___

* * * * *

11. You will have several stops during the journey. Why? Give any **one** reason. **1**

___

* * * * *

12. Farah describes the journey to Hunza.

(*a*) What does she say? Mention **one** thing. **1**

___

(*b*) The people of Hunza build their houses with wood. Why? Give **two** reasons. **2**

___

___

* * * * *

Total (26)

[*END OF QUESTION PAPER*]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

G

4100/29/12

NATIONAL QUALIFICATIONS 2012

WEDNESDAY, 9 MAY
11.55 AM – 12.20 PM
(APPROX)

URDU
STANDARD GRADE
General Level
Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.

©

Transcript—General Level

Instructions to reader(s): For each item, read the English **once**, then read the Urdu **three times**, with an interval of 5 seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

You are spending the summer holidays with your cousin, Farah, in Pakistan.

آپ پاکستان میں اپنی تایا زاد بہن فرح کے گھر گرمیوں کی چھٹیاں گزار رہے ہیں۔

Question number one.

Farah tells you about the plans for tomorrow. What will you be doing? Tick the **three** correct boxes.

کل ہم لوگ سارا دن شہر میں گزاریں گے۔ اور ہاں! یہاں ہفتے کی صبح ایک خاص بازار لگتا ہے وہ بھی دیکھیں گے۔ دوپہر کے بعد ہم کھیلوں کے مرکز جائیں گے جہاں میں آپ کو اپنی دوستوں سے ملواؤں گی۔

(*30 seconds*)

Question number two.

Farah talks about someone she wants you to meet. Who is this person? What is she organising?

میں آپ کو اپنے جدید زبانوں کے اُستاد سے ضرور ملواؤں گی۔ وہ ہمارے سکول میں فرانسیسی پڑھاتے ہیں انہوں نے ہمارے لئے لندن جانے کا انتظام کیا ہے۔

(*30 seconds*)

Question number three.

What are the plans for the tour? Tick the **two** correct boxes.

ہم پہلے لندن کے مختلف تاریخی مقامات دیکھیں گے پھر تین دن کے لئے پیرس جائیں گے۔ ہمارا پیرس کا سفر ریل گاڑی سے ہوگا جو سمندر کے نیچے سے پیرس جاتی ہے۔ میرے لئے یہ بالکل نیا تجربہ ہوگا۔

(*30 seconds*)

Question number four.

Farah's dad tells you about his work. What **exactly** does he do? Tick the correct box.

میں اس سٹور میں کام نہیں کرتا ہوں بلکہ جب کوئی گاہک کپڑے دھونے کی مشین یا فرج وغیرہ یہاں سے خریدتا ہے تو میں اس گاہک کے گھر جا کر اُن چیزوں کو لگا دیتا ہوں۔

(*30 seconds*)

Question number five.

He tells you more about his job. Why does he like it? Mention **two** things.

مجھے اپنا کام اس لئے بہت پسند ہے کہ میں یہ کام صرف اپنے لئے اور اپنی مرضی کے مطابق کرتا ہوں۔ میرا کوئی افسر نہیں جس کے سامنے مجھے جواب دینا پڑے۔

(*30 seconds*)

[Turn over

Question number six.

Farah says that you will be going to a cricket match at the weekend. Which team is playing against Pakistan?

اتوار کو ایک روزہ کرکٹ میچ ہے پاکستان اور ہسپانیہ کی ٹیمیں کھیلیں گی۔ دونوں ہی ٹیمیں بہت
بہترین ہیں۔

(*30 seconds*)

Question number seven.

Farah tells you about the cricket stadium. Are these statements **True** or **False**? Tick the **three** correct boxes.

یہاں کا کرکٹ کا اسٹیڈیم شہر سے کافی دور ہے۔ تماشائیوں کے بیٹھنے کے لئے آرام دہ کُرسیاں
ہیں۔تقریباً تیس ہزار لوگوں کے بیٹھنے کی جگہ ہے اور اس کے پیچھے بہت بڑا اور گھنا جنگل ہے۔

(*30 seconds*)

Question number eight.

Farah tells you more about the tickets for the match. What does she say? Mention any **one** thing.
What is her father's job at the stadium?

پاکستان میں ویسے تو کرکٹ کا کھیل دیکھنے کے لئے ٹکٹ بہت مہنگا ہے۔لیکن ہمیں اس میچ کے
ٹکٹ رعایتی قیمت پر ملے ہیں کیونکہ میرے والد اس اسٹیڈیم کے مُنتظم ہیں یعنی وہ اس کی
دیکھ بھال کرتے ہیں۔آپ ضرور چلیں۔

(*30 seconds*)

Question number nine.

Farah then tells you what you will be doing in the second week of your stay. Where is Hunza situated in Pakistan?

Fill in the blanks to complete the sentence.

ہم اگلے ہفتے پاکستان کے شمال میں وادیِ ہنزہ جائیں گے۔ وہاں ایک ہفتہ ہوٹل میں رہیں گے اس کے بعد اپنی خالہ کے گھر جائیں گے۔ اُن کا گھر پہاڑ پر ہے جو چین کی سرحد کے بالکل قریب ہے۔

(*30 seconds*)

Question number ten.

Farah talks about the journey. How long will it take to get there?

Why will you travel by car? Write **two** things.

وہاں پہنچنے کے لئے تقریباً ساڑھے سات گھنٹے لگتے ہیں کیونکہ ہمارے پاس سامان بہت زیادہ ہے اس لئے گاڑی سے سفر کرنا ٹھیک رہے گا۔ بس سے اتنا زیادہ سامان لے جانے کی اجازت نہیں ہے۔

(*30 seconds*)

Question number eleven.

You will have several stops during the journey. Why? Give any **one** reason.

اس سفر کے دوران ہمیں کئی جگہ رُکنا پڑے گا۔ کیونکہ میری چھوٹی بہن کار سے اتنا لمبا سفر کرنا پسند نہیں کرتی دراصل اس کو کار کے جھٹکوں کی وجہ سے چکّر آتے ہیں اور طبیعت خراب ہوتی ہے۔

(*30 seconds*)

[Turn over for Question 12 on *Page six*

Question number twelve.

Farah describes the journey to Hunza. What does she say? Mention **one** thing.

The people of Hunza build their houses with wood. Why? Give **two** reasons.

وہاں جا کر آپ کو بہت اچھّا لگے گا۔ حالانکہ راستہ ناہموار ہے لیکن رنگ برنگے پھولوں سے بھرا ہوا ہے۔ ہاں! ایک اور بات یہ ہے کہ وہاں اکثر زلزلے آتے ہیں اس لئے لوگ لکڑی کے مکان بناتے ہیں تاکہ جانی نقصان کم ہو۔

(*30 seconds*)

End of test.

Now look over your answers.

[*END OF TRANSCRIPT*]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]